



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2022 லு <sup>ம்</sup>	ஆகஸ்ட் மீ <sup>ம்</sup>	9 ம
No.	32 Poudouchéry	Mardi	9	Août	2022 (18 Sravana 1944)
No.	Puducherry	Tuesday	9th	August	2022

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	594	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 594	Award of the Labour Court ..	594
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 597	Notifications du Gouvernement	.. 597	Government Notifications ..	597
ஒப்ப அறிவிப்பு	.. 601	Avis d' appel d' offres	.. 601	Tender Notice	. 601
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 602	Etablissements dangereux	.. 602	Dangerous Establishments ..	602
சாற்றறிக்கைகள்	.. 604	Annonces	.. 604	Announcements ..	604

## AFFIDAVIT

I, Kalaivani Dominique, wife of Philip Kumar Dominique, residing at No. SS II/11, Annai Theresa Street, Pillaichavadi, Puducherry-605 014, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of my deposition.

1. That my name is mentioned as 'Kalaivani' in my Birth Certificate *vide* Registration No. P/1968/03223, dated 12-08-1968 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry.

2. That my name is mentioned as 'Kalaivani (கலைவாணி)' in my Elector's Photo Identity Card No. GKY0701714 issued by the Election Commission of India.

3. That my name is mentioned as 'Mary Kalaivani @ Kalaivani' in my Baptism Certificate, dated 02-09-2001 issued by the Parish Priest of Ariyankuppam, Puducherry.

4. That my name is mentioned as 'Mary Kalaivani @ Kalaivani' in my Marriage Certificate, dated 22-06-2001 issued by the Parish Priest of Our Lady of Health Church, Ariyankuppam, Puducherry-605 007.

5. After, my marriage I have combined my name with my husband's name. That my name was changed as 'P Kalaivani Dominique' instead of 'Kalaivani'.

6. That my name is mentioned as 'P Kalaivani Dominique (பி கலைவாணி டோமினிக்)' in my Aadhaar Card No. 8360 9748 7612 issued by the Unique Identification Authority of India.

7. That my name is mentioned as P Kalaivani Dominique' in my PAN Card No. DJMPK6080C issued by the Income-tax Department, Government of India.

8. That my name is mentioned as 'Kalaivani' and my surname as 'Dominique' in my Passport No. R6296331 issued by the Regional Passport Office, Chennai.

9. That my name is mentioned as 'P. கலைவாணி (P. Kalaivani)' in my Sale Deed Document No. 659/2014 issued by the Oulgaret Sub-Registrar Office, Puducherry.

10. That my name is mentioned as 'Mary Kalaivani' in my husband's Pension Book No. 868 issued by the Puducherry Technological University, Puducherry.

11. That my name is mentioned as 'கலைவாணி' in the Family Ration Card bearing No. 024079 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

Finally, I declare that hereinafter, I shall be called by the name 'P.Kalaivani Dominique (பி.கலைவாணி டோமினிக்)' in all correspondences and records, *etc.*, in future.

That the above particulars are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 25th day of July 2022.

466999

**P. KALAIVANI.**

## AFFIDAVIT

I, Smita Rajesh, wife of Rajesh, Hindu, aged about 48 years, residing at Nos. 50 and 51, S2, 2nd Floor, Sushil Apartment, Bharathidasan Street, V.P. Singh Nagar, Mettupalayam, Thattanchavady, Puducherry-605 009, do hereby solemnly affirm and state as follows:

1. I am the deponent herein.

2. I state that my name is entered as 'Paramel Smita' in my Birth Certificate issued by Mahe Municipality, Puducherry, which is registered on 20-04-1974 *vide* Registration No. 114/1974.

3. I state that my name is entered as 'Paremel Smitha' in my Marriage Certificate, after my marriage I had been called as 'Smitha Rajesh'.

4. I state that my name is entered as 'Smita Rajesh' in my Aadhaar Card bearing No. 2956 0164 8826 issued by the Unique Identification Authority of India, dated 29-04-2011.

5. I state that my name is entered as 'Smita Rajesh' in my PAN Card issued by the Income-tax Department, Government of India bearing No. BGVPS4783A.

6. I state that my name is entered as 'சுமித்ரா ராஜேஷ்' in my Family Ration Card bearing No. 123835 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

7. Further, I declare that the abovesaid names *viz.*, 'Paramel Smita', 'Paremel Smitha', 'Smita Rajesh' and 'சுமித்ரா ராஜேஷ்' are referred one and the same person that is myself only. Hereinafter, I will be called only as 'Smita Rajesh'.

I hereby verify and confirm that what has been stated above is true to the best of my knowledge, correct and nothing material has been concealed thereon.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 26th day of July 2022.

467000

**SMITA RAJESH.**

## AFFIDAVIT

I, Erragounta Nagueswararao, son of Erragounta Venkattarao, Indian inhabitant, aged 58 years and residing at the house bearing Door No. 75, Second Main Road, Vennisamy Nagar, G.N. Palayam, Arumbarthapuram, Villianur, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm, to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. P/1964/01724, my name has been mentioned as 'Erragounta Nagueswararao'.

In my Aadhaar Card under No. 8021 4392 0966, my name has been mentioned as 'E Nagueswararao (ஏ நாகேஸ்வர ராவ்)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. YIQ0138859, my name has been mentioned as 'Erragounta Nagueswararao (எராகுண்டா நாகேஸ்வரராவ்)'.

In my PAN Card under No. ADPPV4542E, my name has been mentioned as 'E. Nagueswararao'.

In the Order, dated 13-04-2022 issued by the Office of the Director-General of Police, my name has been mentioned as 'Erragounta Nagueswararaw'.

In my Department Identity Card under S.L. No. 8562 issued by the Superintendent of Police, Puducherry, my name has been mentioned as 'E. Nagueswara Rao'.

In my Family Ration Card under No. 123919, my name has been mentioned as 'நாகேஸ்வர ராவ்'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

I state that hereinafter, I shall be known and identified only by the name 'Erragounta Nagueswararao (எராகுண்டா நாகேஸ்வரராவ்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 01st day of August 2022.

562004

E. NAGUESWARARAO.

## உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2022-ஆம் ஆண்டு, ஆகஸ்ட் மாதம், 02-ஆம் தேதி (02-08-2022), புதுச்சேரி-605 014, கணபதிசெட்டிக்குளம், பிள்ளையார் கோயில் வீதி, கதவிலக்கம் எண் 57 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் முருகவேல் மற்றும் ரேணுகா அவர்களின் குமாரத்தி சிவகாமி (Sivagami) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:

எனது பெயர், புதுவை நகராட்சி பிறப்புச் சான்றிதழ் பதிவு எண் OM/K/1995/21-ல் 'Sivagami' என்றும், எனது 8-ஆம் வகுப்பு பள்ளி மாற்றுச் சான்றிதழ் எண் 6491-ல் 'சிவகாமி' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 8396 2625 5625-ல் 'சிவகாமி' என்றும் மற்றும் எனது குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 312281-ல் 'Sivagami' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேலும், நான் இந்து (Hindu) மதத்திலிருந்து முஸ்லீம் (Muslim) மதத்தை ஏற்றுக்கொண்டதற்காக புதுச்சேரி நகர காஜியார் அலுவலகத்தால் வழங்கப்பட்ட மதம் மாற்றுச் சான்றிதழ் C.C. No. 112:02/20-22, தேதி 21-02-2022-ல் 'Sivagami' என்ற எனது பெயரை 'ஃபாத்திமா ரிஸ்வான் (Fathima Rizwan)' என்று மாற்றிக்கொண்டுள்ளேன்.

மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள் தான் என்றும், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்றும் இதன் மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'ஃபாத்திமா ரிஸ்வான் (Fathima Rizwan)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக பிற்காலத்தில் ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் அனைத்து சட்டத்திட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2022-ஆம் ஆண்டு, ஆகஸ்ட் மாதம், 02-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

562006

M. சிவகாமி.

## AFFIDAVIT

I, Dhurgambiga, wife of Adhimoolum, residing at No. 2, West Street, Karikalampakkam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of my deposition.

That my name is mentioned as 'Dourkambiga' in my Birth Certificate No. P/1971.00801 issued by Pondicherry Municipality, Government of Puducherry.

That my name is mentioned as 'Dourkambiga' in my Driving Licence No. PY01 20090013463 issued by the Regional Transport Office, Puducherry, Government of Puducherry.

That my name is mentioned as 'Dourkambiga' in my Marriage Certificate No. 356 issued by the Sub-Registrar Office, Bahour, Puducherry.

That my name is mentioned as 'Dhurgambiga' in my Aadhaar Card No. 2678 8248 0320 issued by the Unique Identification Authority of India.

That my name is mentioned as 'Dhurgambiga' in my Transfer Certificate No. 196538 issued by the Headmistress, Soucilabai Government Girls' High School, Puducherry, Government of Puducherry.

That my name is mentioned as 'Dhurgambiga' in my Elector's Photo Identity Card No. YBP0126177 issued by the Election Commission of India.

That my name is mentioned as 'Dhurgambiga' in my Identity Card No. KP0032 issued by the Labour Department, Government of Puducherry.

That my name is mentioned as 'தூர்காம்பிகை' in the Family Ration Card No. 322319 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

Finally, I declare that hereinafter, I shall be called and known by the name of 'Dhurgambiga' in all my correspondences and records, *etc.*, in future.

That the above particulars are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 26th day of July 2022.

562007

**R. DHURGAMBIGA.**

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, *etc.*